EL CATÓLICO DE WASHINGTON CENTRAL
Central Washington Catholic
Pāchu Washintin Chmuk Tātpas
MAYO 2019

Programa de Verano 'Literacy Wagon' Beneficia a Niños Migrantes del Área

Por Janice Deccio y Personal de CWC

Este próximo verano, unos 150 niños de los trabajadores agrícolas tendrán la oportunidad de sentir la alegría de los libros, además de otras actividades educativas, gracias al programa 'Literacy Wagon' en Washington Central. La mayoría de los niños estarán viviendo temporalmente con sus familias en un campamento de migrantes en Monitor, Washington, justo afuera de Wenatchee River Park, mientras otros estarán de los sitios de vivienda de Caridades Católicas en el área de Sunnyside/Granger en la parte baja del valle de Yakima.

Todos los veranos, los migrantes llegan a Washington Central para la cosecha de la cereza, que dura de a mediados de junio hasta a fines de julio. Desde el 2017, mientras los adultos cosechan la zona de cultivos de cereza, los niños entre las edades de seis meses hasta 16 años, participan en un programa de alfabetización los martes, miércoles y jueves. Este año, del 11 de junio al 18 de julio, el Programa de Alfabetización, el programa Play & Learn de los Servicios de Caridades Católicas de Washington Central, el programa PREPARES y voluntarios del distrito escolar visitarán las aéreas para pasar un tiempo con los niños, presentarles los libros, jugar juegos educativos, hacer manualidades y ofrecerles bocadillos y almuerzos nutritivos, además de otros servicios necesarios.

Una niña disfrutó de una a una, leyendo con una adulta.

El programa de alfabetización es creación del Obispo Joseph Tyson de la Diócesis de Yakima, quien por muchos años ha servido a los campamentos de migrantes con Misas y catequesis en las noches para los adultos. El Obispo Tyson notó que había un gran número de niños en el campamento que estaban inactivos mientras sus padres trabajaban y decidió explorar una avenida para servir a los niños también. Él encontró fondos para el programa, que ahora está en su tercer año, a través de Catholic Extension la cual sirve como un puente entre la Diócesis de Yakima y una parroquia donante en Chicago.

Catholic Extension, es una sociedad papal que está contestando el llamado del Papa Francisco de servir las "periferias" de los Estados Unidos, apoyando los ministerios pastorales de los jóvenes, de los jóvenes adultos, los universitarios y otros ministerios, además de las escuelas católicas y la educación religiosa.

"Catholic Extension entendió lo que el Obispo necesitaba para poder ayudar espiritualmente a los migrantes mientras permanecen aquí, pero también comprendió que los niños, o incluso los adultos, necesitan más oportunidades de alfabetización," observaba Alma Benítez, directora of co-responsabilidad y desarrollo para la Diócesis de Yakima.

Niños de familias migrantes reunidos escuchar una historia.

Las actividades bilingües Play & Learn de Caridades Católicas, que van desde construir con bloques hasta proyectos de arte y cantar canciones, brindan oportunidades adicionales para los niños migrantes en estos sitios. Este año, el Distrito Educativo Nor-Central #171, basado en Wenatchee, añadirá un centro de exploración de ciencia. Los voluntarios son de escuelas y parroquias católicas. Adicionalmente, Caridades Catolicas cuenta con voluntarios de PREPARES que están en los sitios de Monitor y otro sitio cercano al campamento en Malaga, donde ellos les proveen pañales y algunas otras necesidades para las familias jovenes. PREPARES es una iniciativa a nivel estatal de los Obispos Católicos del Estado de Washington. Ellos proporcionan apoyo y actividades durante el embarazo y la crianza, sirviendo a todas las familias desde el embarazo hasta que el niño cumple los cinco años. Los almuerzos para los niños son proporcionados por los programas del distrito escolar.

"Los niños están lejos de sus hogares, sus libros, materiales de aprendizaje y su ambiente. Su verano puede ser más profundo que el de sus compañeros de clase que no viajan para trabajar con los migrantes. Por lo tanto, el Obispo Tyson diseñó este programa para penetrar en ese vacío," dijo Mike Kelly, seminarista de la Diócesis de Yakima, para quien este será su tercer año ayudando en el programa de verano en Monitor. "Me impresionó ver la emoción de los niños por aprender; les encanta contestar preguntas triviales, escribir historias, escucharlas cuando son leídas, tal como me pasó a mí cuando era niño. Eso es gratificante."

"Las madres están tratando de hacer todo lo mejor para mantener entretenidos a los niños y para hacerle frente a algunas inseguridades, como pagar el alquiler de sus hogares en California y luego también tener que encargarse de los gastos asociados con el viaje aquí," añadió Syndee Sauceda, Directora del Programa PREPARES. "Ha ayudado a tener un sentimiento de familia, por lo que es menos aislante para ellos. El 'Literacy Wagon' ha sido una oportunidad para que los niños sientan que este es un hogar lejos de casa en estos días, y que las familias tengan un pequeño descanso. Ha sido realmente bueno."

Una de las madres migrantes, María Villa, ha cuidado de Ángel, su hijo de seis años y otros tres niños en el campamento de Monitor mientras su esposo trabaja en las huertas de cerezas. Ella está agradecida por el programa de alfabetización. Ángel va a comenzar su primer grado cuando regresen a California a fines del verano o a comienzos del otoño.

"Puedo ver que él se mantiene aprendiendo y leyendo," dijo la Sra. Villa. "Cualquier tarea que él tiene en el campamento se mantiene practicando y luego cuando regrese a la escuela en el otoño no le va a ser difícil las tareas escolares. Gracias por estas actividades para los niños. Sin ellas, me sería muy difícil manejar a los cuatro niños. Estoy muy agradecida por estas actividades disponibles para nosotros porque los niños están aprendiendo e incluso los pequeñitos aprenden de sus hermanos mayores e imitan lo que ellos hacen."

Un Mensaje del Obispo Tyson…

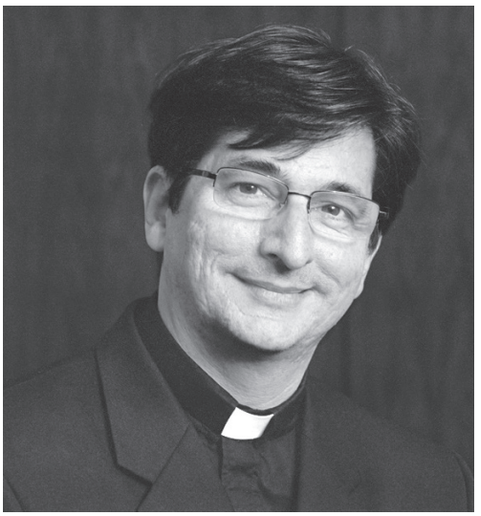
Queridos Amigos:

La Palabra hecha Carne. Esa es una de las claves para comprender quien es Jesús. En Jesús vemos el rostro de Dios. Vemos su Palabra encarnada en un cuerpo humano.

"Palabra" implica alfabetismo, conocimiento. Por varios veranos ahora, los seminaristas de la Diócesis de Yakima han estado involucrados en un proyecto de alfabetización. Gracias a Catholic Extension – una organización filantrópica basada en Chicago –nuestros seminaristas son acompañados por voluntarios claves de nuestras comunidades parroquiales como también una asociación con nuestras Caridades Católicas aquí en la Diócesis de Yakima a fin de engrandecer el don de la alfabetización. Esa es nuestra historia de presentación de este mes en el periódico *El Católico de Washington Central*.

También en esta edición, presentamos una o dos fotos de la ordenación del Diácono Edgar Quiroga. En una parte especialmente conmovedora de la liturgia, yo le entrego el libro de los Evangelios al diácono recién ordenado y le digo: "Recibe el Evangelio de Cristo, en cuyo heraldo te has convertido. Cree lo que leas, enseña lo que crees, y practica lo que enseñas." Un diácono encarna la Palabra de Dios mediante su enseñanza y predicación.

Por supuesto, miramos a la Santísima Virgen María que nos muestra el camino. Ella literalmente lleva en su vientre y da a luz a la "Palabra hecha carne." Tenemos el testimonio de las religiosas en la



Obispo Joseph Tyson

Iglesia que nos recuerdan el misterio de la encarnación a través de sus vidas de servicio tales como la Hermana M. Michel Keenan, IHM quien trabajó en la Universidad Heritage, a quien recordamos en esta edición.

A lo mejor leyendo el comentario de la Hermana Constance of the Little Sisters of the Poor, o los muchos otros artículos en esta edición puedan incitar la pregunta: "¿Cómo pongo yo carne y huesos en la Palabra de Dios en mi vida diaria?"

Mi esperanza y oración por ustedes este verano es que durante los largos días calurosos puedan perseverar en la Palabra de Dios para que la presencia del "Crucificado Resucitado" sea más evidente en su propia oración y en su propia vida diaria.

Otras publicaciones que puede leer diariamente a menudo se centran en el drama de las cuestiones de política pública que generan divisiones, con los medios de comunicación y nuestros funcionarios públicos formando equipos y tomando partido. Sin embargo, como católicos aquí en Washington Central, vivimos el sueño que nuestra comunidad polarizada circundante apenas puede imaginar. Vivimos el sueño en español y en inglés, americanos de descendencia europea y americanos de descendencia mejicana. Vivimos una solución que los líderes de todas las tendencias políticas de nuestra nación no pueden imaginar.

Lo hacemos por nuestra comunión en Cristo donde no sólo recibimos el Cuerpo y la Sangre de Cristo en toda su divinidad y humanidad, sino como San Agustín tan elocuentemente nota en sus homilías del siglo cuarto, nos recibimos los unos a los otros. Nos hacemos uno, asimilados en Cristo sanados de todas las divisiones. Lo hacemos por su Palabra. La Palabra hecha carne.

Que nos sumerjamos en este proyecto de alfabetización profundamente espiritual de fe.

Con mis mejores deseos y bendiciones,

Sinceramente en Cristo,

Rvdmo. Joseph J. Tyson
Obispo de Yakima

Funeral de la Hermana M. Michel Keenan

Una Misa de funeral se llevó a cabo el 6 de mayo en Scranton, Pennsylvania, para la Hermana M. Michel Keenan de la Orden Servants of the Immaculate Heart of Mary (IHM). La Hermana Keenan, quien por muchos años trabajó en Heritage Universidad en Toppenish, murió en Pennsylvania el 1 de mayo en la Residencia Our Lady of Peace en Scranton.

Hermana Keenan

Nativa de Idaho, la Hermana hizo su última profesión de votos en 1951, yendo después a enseñar en escuelas desde Pennsylvania hasta Portland, Oregon. Después de sus estudios en la Universidad de Notre Dame, trabajó en la facultad y en cargos administrativos en la Universidad Marymount en Scranton y en la Directiva de Educación del Estado de Pennsylvania.

La Hermana Michel fue elegida como superiora general de la Congregación IHM en Scranton y trabajó de 1978 a 1986. Ella fue vice presidenta asistente de los Asuntos Académicos en Heritage Universidad de1988 al 2000 y asistente especial del presidente de Heritage Universidad del 2006 al 2010. Durante su servicio en Heritage Universidad, fue nombrada Persona del Año.

Puede hacer contribuciones en su memoria para apoyar a las Hermanas jubiladas de IHM, c/o IHM Sister Retirement Fund, IHM Center, 2300 Adams Avenue, Scranton, PA 18509.

Si usted ha sido abusado o ha sido víctima de un miembro del clero católico, le pedimos que crea en la posibilidad de esperanza, ayuda y sanación. Le animamos a que nos hable.

La Diócesis de Yakima ha establecido un numero telefónico especial para personas que desean dar un informe concerniente un abuso sexual cometido por un obispo, sacerdote, diácono, empleado diocesano o voluntario. (888) 276-4490

El Católico de Washington Central

Mayo 2019 • Volumen 60 • Edición 5

PUBLICISTA
Rvdsmo. Joseph J. Tyson

MODERADOR
Monseñor Robert M. Siler

EDITOR
Christine Corbett Conklin

TRADUCCIONES
Indiana Blandón

El Católico de Washington Central (ISSN 0195-1831) es publicado mensualmente por la Diócesis de Yakima, 5301-A Tieton Drive, Yakima, WA 98908-3493.

Presentación de Material: El plazo para la presentación de material es al mediodía del primer día del mes de publicación.

Email: robert.siler@yakimadiocese.org

Hay una Gran Importancia en Reunir a las Generaciones

Por la Hermana Constance Veit, Directora de Comunicaciones, Little Sisters of the Poor

Mis mejores recuerdos del verano son los tiempos que pasé con mi tía favorita en su casa de campo en las Montañas Adirondack. Como maestra de escuela intermedia, ella tenía el don de poder relacionarse con los niños de una manera muy diferente a la de sus padres, como una amiga sabia o alguien que les inspiraba confianza.

Mi tía pacientemente nos enseñó a tejer y coser; escuchaba nuestras historias y nutría nuestros sueños como si cada sobrina o sobrino fuera el único.

Ella nos llevaba a dar largos paseos en el bosque, enseñándonos sus flores silvestres favoritas y a reconocer las huellas nuevas de los osos y otros peligros potenciales. Ella también nos enseñó a remar su canoa antigua alrededor del lago cercano. Cuando ya éramos más grandes, mi tía se sentaba en el muelle y leía un libro mientras sacábamos la canoa para explorar los lirios que crecían en el agua a lo largo de la costa o saltar en las olas creadas por las lanchas a motor. Pero ella siempre nos vigilaba por si se presentaba algún problema.

Aunque ella nunca tuvo hijos, mi tía se interesó por todas sus sobrinas y sobrinos hasta el fin de su vida. Nunca nos dio sermones, expresó desapruebo y tampoco nos dijo cómo se deberían hacer las cosas, pero

La hermana Constance Veit disfrutó el tiempo con su tía.

eso sí, siempre nos vigilaba. Ella continuó siendo creativa y original mucho tiempo después de haberse jubilado y sin reserva alguna, compartió su tiempo, sus talentos y ella misma.

Cuando leí la reciente carta sinodal del Papa Francisco, *Christus Vivit*, en la que él anima a los jóvenes y a los ancianos a formar fuertes vínculos, me di cuenta de la bendición que mi tía fue para nuestra familia, ya que ella personificaba el ideal de los ancianos como figuras de sabiduría y guardianes de la memoria.

"¿Qué pido a los ancianos entre los cuales me cuento yo mismo?" escribió nuestro Santo Padre. "Yo pido que seamos guardianes de la memoria.... Me imagino a los ancianos como el coro permanente de un importante santuario espiritual, en el que las oraciones de súplica y los cantos de alabanza sostienen a la comunidad entera que trabaja y lucha en el terreno de la vida. Es hermoso que "los jóvenes y las muchachas también, los viejos junto con niños, alaben el nombre del Señor: (Salmo 148,12-13.)

Cuando su vida estaba llegando al final mi tía sintió que tenía muy poco que dejarnos, pero cuando mis hermanos y primos vinieron de todas partes del país para nuestro último adiós, era obvio que, debido a que ella nos había dado tanto de sí misma, seguiría viviendo e incluso florecería en nosotros.

"¿Qué podemos dar a los jóvenes nosotros los ancianos?" pregunta el Papa Francisco en *Christus Vivit*. "Podemos recordar a los jóvenes de hoy día, que viven su propia mezcla de ambiciones heroicas y de inseguridades, que una vida sin amor es una vida infecunda.... A los jóvenes temerosos podemos decirles que la ansiedad frente al futuro puede ser vencida ... A los jóvenes excesivamente preocupados de sí mismos podemos enseñarles que se experimenta mayor alegría en dar que en recibir, y que el amor no se demuestra sólo con palabras, sino también con obras."

¡Eso es lo que mi tía nos enseñó!

Las siguientes palabras de nuestro Santo Padre trajeron su memoria a la vida de una manera especial:

"En el Sínodo, uno de los jóvenes auditores proveniente de las Islas Samoa dijo que la Iglesia es una canoa, en la cual los viejos ayudan a mantener la dirección interpretando la posición de las estrellas, y los jóvenes reman con fuerza imaginando lo que les espera más allá." El Papa concluyó: "Mejor subámonos todos a la misma canoa y entre todos busquemos un mundo mejor bajo el impulso siempre nuevo del Espíritu Santo."

Por lo tanto, este verano, tengan la intención de reunir a las generaciones de su familia o vecindario. ¡Tómense el tiempo para largos y cortos paseos en canoa, y para compartir recuerdos y sueños. ¡No se decepcionarán!

Campeones de la Educación Católica

Anunciando al Honor Especial Padre Perron Auve

¿Quién está inspirando a los jóvenes de su parroquia?

Central Washington CATHOLIC FOUNDATION Fundación Católica de Washington Central

Las categorias de nominación incluyen Maestro de Escuela Católica, Directores de Educación Religiosa o Catequista, y Benefactor o Voluntario.

Los premios serán presentados durante la Celebración de la Fe el 12 de octubre. Para hacer una nominación, comuníquese con la Fundación Católica Central Washington en www.cwcatholicfoundation.org o (509) 972-3732.

La fecha límite para la nominación es el **15 de junio.**

Tomamos Su lesion de manera *personal*

ABBOTT'S PRINTING, INC.
EXCELENCIA EN PAPEL

SERVICIOS DE IMPRENTA
COMERCIALES & DIGITALES DE ALTA CALIDAD
IMPRESORA DE PAQUETES ♦ SERVICIOS DE DISEÑOS GRÁFICOS
TERMINACIÓN COMPLETA ♦ SERVICIOS DE ENVÍO
BANNERS, SIGNS & MUCHO MUCHO MÁS

Impresión de invitaciónes para cualquier ocasión
Bodas, Quinceañeras, Bautizo y Mas

P: 509.452.8202 | TF: 800.245.6375 | F: 509.453.5278
www.abbottsprinting.com | 500 S. Second Ave. | Yakima, WA 98902

NOTICIAS
desde alrededor de la Diócesis

Se Anuncia Asignaciones de los Sacerdotes

El Obispo Joseph Tyson ha anunciado dos asignaciones para sacerdotes de la Diócesis de Yakima, efectivas para el 1 de julio, 2019.

El **Padre Kurt Hadley**, quien fue ordenado el 24 de mayo en la Catedral St. Paul, ha sido asignado como Vicario Parroquial de la Iglesia Católica St. Joseph en Yakima.

El **Padre Tomas Vidal**, quien ha servido como Administrador de la Parroquia Our Lady of Guadalupe en Granger y la Parroquia Immaculate Conception en Mabton, ha sido nombrado Párroco de estas dos parroquias.

Por favor mantengan a todos los sacerdotes, religiosos y religiosas en sus oraciones.

Grupos de Estudiantes Pro-Vida Se Reúnen

¡Estudiantes pro-Vida está creciendo fuertemente en Washington Central! Jóvenes entre las edades de 13 años de edad a edad universitaria son invitados a asistir a unas reuniones planificadas para cuatro ciudades de Washington Central en el mes de junio. Las reuniones estarán enfocadas en el respeto propio para los jóvenes, la educación sobre asuntos relacionados a la vida y el conocimiento de los recursos pro-vida y oportunidades en nuestras comunidades.

El Capítulo Gregory Sherman se reunirá el lunes 10 de junio a las 7 p.m., en North Town Coffee, 32 North Front Street en **Yakima**. El Capítulo Edward y Catherine Carroll planea reunirse el martes 11 de junio a las 7 p.m., en Round Table Pizza, 1769 Leslie Road en **Richland**. Los dos grupos más nuevos de Estudiantes pro-Vida de Washington Central se reunirán el jueves 20 de junio a las 7 p.m., en Pizza Hut, 805 North Main Street en **Ellensburg** y el 24 de junio a las 7 p.m., en Godfather's Pizza, 1014 North Wenatchee Avenue en **Wenatchee**. Los padres también son bienvenidos a todas estas reuniones.

Para más información, llame al (509) 985-6248.

Muy Pronto el Campamento para los Jóvenes

Se acerca el tiempo para el segundo Campamento Anual para Jóvenes Católicos de Washington Central, que está programado para los días 23 a 28 de junio en el Campamento Lazy F cerca de Ellensburg.

Este campamento de verano de calidad con una semana de duración para los jóvenes, incluye Misa diaria y el Rosario; el Vía Crucis y la Reconciliación; con la ayuda de sacerdotes, hermanas y seminaristas. Incluirá charlas diarias sobre la fe, además de cantos y juegos, natación, paseos en canoas, escalamiento de rocas, zipline y fogata todas las noches!

El costo es de $450 por persona, pero también tenemos becas disponibles. Inscríbase en: https://www.cwcyc.org, y visite su página de Facebook, CWCYCclick para más detalles y frecuentes actualizaciones. (C-L-I-C-K en inglés quiere decir: Christ Lives in Catholic Kids.Cristo Vive en los Niños Católicos) Para preguntas, comuníquese con Michael Drollman, director, llamando al (509) 699-1235.

Acuérdense de Orar a María, Nuestra Madre

Muchas personas no saben algunas de las más bellas oraciones que han sido escritas a través de los siglos para pedirle a María, la Madre de Dios, que ruegue por nosotros. Aquí hay dos oraciones que pueden rezar con sus seres queridos:

La Salve

Dios te salve, Reina y Madre de Misericordia, vida, dulzura y esperanza nuestra, Dios te salve. A ti llamamos los desterrados hijos de Eva; a ti suspiramos, gimiendo y llorando en este valle de lágrimas. Ea pues, Señora, abogada nuestra, vuelve a nosotros esos tus ojos misericordiosos y después de este destierro muéstranos a Jesús, fruto bendito de tu vientre. ¡Oh clemente, oh piadosa, oh dulce siempre Virgen María! Ruega por nosotros, Santa Madre de Dios, para que seamos dignos de alcanzar las promesas de nuestro Señor Jesucristo. Amén.

El Memorare

Acuérdate, oh piadosísima Virgen María, que jamás se ha oído decir, que ninguno de los que han acudido a tu protección, implorando tu asistencia, y reclamando tu socorro, haya sido abandonado por tí. Animado con esa confianza, a ti acudo, Madre, la más excelsa de las vírgenes; a ti vengo, a ti me acerco, yo, pecador contrito. Madre del Verbo, no desprecies mis palabras, antes bien escúchalas y acógelas benignamente. Así sea.

Todo Sobre María: Haga una Prueba del Conocimiento de la Fe

En honor del mes de mayo, el "mes de María," traemos de vuelta una característica popular que les permitirá probar su conocimiento de la fe. Las siguientes preguntas, basadas en un Desafío de la Fe Católica usadas por la Escuela St. Joseph en Kennewick, son sobre María, la Madre de Dios.

Las preguntas tienen el mismo formato usado por el programa 'Jeopardy' de la televisión, en el que se da la respuesta y ustedes proporcionan la pregunta.

1. Notre Dame es un título en francés que significa esto.
2. Este es el nombre que se le da a María cuando habla a Dios en nuestro nombre.
3. Este es el lugar donde se cree San Juan trajo a María a vivir después de la crucifixión.
4. Este es el día en que se observa el nacimiento de la Madre Santísima.
5. Estas son las únicas dos veces que el Papa ha hablado "ex cátedra."
6. Estas son las cuatro más antiguas y veneradas oraciones a María.
7. Estos son los tres Días de Fiesta de Obligación en Estados Unidos que se celebra a María
8. A esto es lo que se refiere la Inmaculada Concepción.
9. Es la Patrona de los Estados Unidos.
10. Estas son las cuatro ocasiones registradas donde María habló.

PRUEBA 1. ¿Qué es Nuestra Señora? 2. ¿Qué es intercesora? 3. ¿Qué es Efesios? 4. ¿Qué es el 8 de septiembre? 5. ¿Qué son las doctrinas de la Inmaculada Concepcion y la Asuncion de la Madre Santísima al Cielo? (Estas son doctrinas emitidas "desde la sede" en las que el Papa es infalible, o no puede errar.) 6. ¿Qué son el Ave María, la Salve, el Memorare y el Angelus? 7. ¿Qué son el 1 de enero, la Solemnidad de María, la Madre de Dios; el 15 de agosto, la Asunción; y el 8 de diciembre, la Inmaculada Concepción? 8. ¿Qué es que María fue concebida sin pecado original? (Un error comun es que algunos creen que este término se refiere a Jesús, quien también fue concebido sin pecado.) 9. ¿Quién es la Inmaculada Concepción? 10. ¿Qué es la Anunciación, la Visitación, El niño Jesús hallado en el Templo y la Fiesta de las Bodas de Caná?

El diácono Edgar Quiroga bendijo a un bebé después de su ordenación del 17 de mayo en la iglesia Holy Family en Yakima.

Foto cortesía de Valeria Flores